

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري	رقم اتفاقية البيع Sales Agreement No.	Customs Duties Applied الجشع للرسوم الجمركية
Date of Seller's Notification to Buyer	30011148	No

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.	رقم المشتري Buyer No. A000000455	لا سحمل مكش الجمارك فخذ (باصق طليح جمركي على كل نسكه) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)
العنوان Address House no. P.O. BOX 66806, Postal code: 31586	الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811	رقم الاصل CUSTOMS STAMPS الختم الجمركي
المدينة / البلد City/Country SA, DAMMAM	فاكس Fax No. 03 8227811	التاريخ Date
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location DHAHRAN	شروط الدفع Payment Terms Cash	المكتب Office

Type of Sale Public Auction Sales-600029	نوع البيع	SR 95,000.00	ريال سعودي
---	-----------	-----------------	------------

AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan Ali Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED SIGNATURE:	التوقيع المعتمد لشركة ارامكو السعودية(البائع) الاسم: للتاريخ DATE: 11/09/2017 الوظيفة: التوقيع:	TOTAL SALE PRICE \$ 25,333.33	دولار أمريكي
---	--	-------------------------------------	--------------

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: SIGNATURE:	التوقيع المعتمد للمشتري الاسم: للتاريخ DATE: / / الوظيفة: التوقيع:	الرقم المدفوع للسابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS \$ 0.00	ريال سعودي دولار أمريكي
---	---	---	----------------------------

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: SIGNATURE:	التوقيع المعتمد للمشتري الاسم: للتاريخ DATE: / / الوظيفة: التوقيع:	الرصيد المستحق للبائع BALANCE DUE TO SELLER \$ 25,333.33	ريال سعودي دولار أمريكي
---	---	---	----------------------------

تشمك اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكملة لاتفاقية البيع. يضمن هذا البيع لجميع شروط البيع الدينة في نموذج ارامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.	Prepared by SHOWFA0B Checked by BALHAA0D	Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid ان ختم مكش المصرف دليل على ان المشتري قد دفع المبلغ بلاكمل PAID
--	--	---

OK'd FOR RELEASE BY SALES UNIT OFFICE Initials. AJS

Lot_no(s)	Value	أرقام وأوامر البيع
A29-334-300	8,000.00 SAR	
A29-335-300	11,000.00 SAR	
A29-336-300	8,000.00 SAR	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع	رقم الصفحة Page No.
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		Sale Order No. 30011148	1 / 2
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 30011148	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600029			
Lot No	وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر للبيع Sale Price	
A29-334 Dhahran	1 Ea. JLG Menlift, Cap. 500 Lbs, Co#58×8950 SA630#118184			8,000.00	
	FA-A05808950001000 ARTICULATING BOOM LIFT FOR ABQ. PLANTS (	1.000	EA		
A29-335 Dhahran	2 Ea. Crown Electric Forklifts, Co#89×1598, 89×116084 SA630#118184			11,000.00	
	FA-000000116084000 1.5 TON FORKLIFT	1.000	EA		
	FA-A08901598000000 ELECT.PLATFORM STAND-ON STOCKPICKER TRUC	1.000	EA		
A29-336 Dhahran	1 Ea. Toyota Tractor Co#3×985 SA630#118184			8,000.00	
	FA-A003009850000000 TOW TRACTOR,DIESEL ENGINE DRIVEN,2000KG	1.000	EA		
A29-337 Dhahran	1 Ea. Grove Hyd. Crane, 18 Ton, Year 1977 S#36386, Co#4×412 SA630#118184			60,000.00	
	FA-A00400412001000	1.000			

رطل سعودي	3,750	سعر لتحويل 1 دولار =	المجموع	SR	95,000.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	25,333.33
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع:		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected	15/11/2017	Date	التاريخ		
نظرا للصيغة الفنية للبضائع، لم ندرج أوصاف البضائع إلى اللغة الإنجليزية.		الأحرف الأولى من اسم البائع			
DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

تاريخ إصدار الإيجاع للمشتري

رقم اتفاقية البيع

Customs
Duties
Applied

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sale Agreement Face Sheet
2949

Date of Seller's Notification
to Buyer

501244

NO

07/21/2012

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.		رقم المشتري Buyer No. A000000455		لا تستعمل مكتب الجمارك فقط (يعلق على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)	
العنوان Address House no. P.O. BOX 66806, Postal code: 31586		الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811		رقم الإيداع Receipt No.	
المدينة / البلاد City/Country SA, DAMMAM		الفاكس Fax No. 03 8227811		التاريخ Date	
Material/Equipment Location SHEDGUM		موقع المعدات/المواد Payment Terms Cash		المكتب Office	
Type of Sale Public Auction Sales-0000600016		نوع البيع		SR 456,000.00	
AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER)		التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البيع)		اجمالي سعر البيع TOTAL SALE PRICE \$ 121,600.00	
NAME: Adnan A. Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED SIGNATURE:		الاسم: التاريخ: التوقيع:		SR 0.00 \$ 0.00	
AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: DATE: 07/18/2012 SIGNATURE: 07/28/2012		التوقيع المعتمد للمشتري الاسم: التاريخ: التوقيع:		SR 456,000.00 \$ 121,600.00	
THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		Prepared by SHAMFHOP Checked by ASKAR YOUSIF		Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full PAID	
Sales Order No(S)		30008094		30008095	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند مصرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30008094	رقم الصفحة Page No. 1 / 5
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No 501244	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600016			
	وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
AUC-030- SH Shedgum	Pipe Auctioneer no. 35			325,000.00	
	PO4500000011-10245 PIN & BOX PROTECTORS	1.000	LOD		
	PO4500000011-06528 FULL PROTRACTER BOX - PIN	1.000	LOD		
	PO4500000011-09393 FULL BOX PROTECTOR	1.000	EA		
	PO4500000011-06768 FULL TRUCK USED PROTECTORS	1.000	EA		
	PO4500000011-09386 FULL PROTECTOR TRUCK	1.000	EA		
	PO4500000011-09387 FULL PROTECTOR TRUCK	1.000	EA		
	PO4500000011-08144 FULL CSG THREAD PROTECTOR BOX	1.000	BX		
	PO4500000011-07636 FULL CASING PROTECTORS BOX	2.000	BX		
	PO4500000011-06567 FULL PROTRACTER BOX - PIN	1.000	LOD		
	PO4500000011-06566 FULL PROTRACTER BOX - PIN	1.000	LOD		
	PO4500000011-06586 FULL PROTECTOR TRUCK	1.000	EA		

ريال سعودي 3.750	سعر لكل وحدة 1 دولار =	المجموع TOTAL	SR 325,000.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		\$ 86,666.67
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date	تسليم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date	مصرف البضائع توقيع ورقم شارة ممثل البائع منطقة الصرف التاريخ
نظرًا للطبيعة الفنية للبضائع لم ندرج أوصافها لأغراض البيع		Seller's Initials	الأحرف الأولى من اسم البائع
DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS,			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) Saudi Arabian Oil Company (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع. To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30008095	رقم الصفحة Page No. 1 / *
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 501244	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600016			
Lot No	وصف البضائع لأمباعه Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
AUC-011-SH Shedgum	Electric Items Auctioneer no. 45			131,000.00	
	PO4500000011-08207 DAMAGE EXHAUST FAN	1.000	EA		
	PO4500000011-08814 POWER TAKE OFF	1.000	EA		
	PO4500000011-06400 FLOOD LIGHT	1.000	EA		
	PO4500000011-03468 OLD FLORESCENT LIGHT 30/120	10.000	EA		
	PO4500000011-03466 OLD FLORESCENT LIGHT 60/120	24.000	EA		
	PO4500000010-95133 EXHAUST FAN	2.000	EA		
	PO4500000010-95132 LIGHTING FIXTURES	22.000	EA		
	PO4500000011-06401 EMERGENCE LIGHTS	2.000	EA		
	PO4500000011-08472 2 ELECTRIC PPV (3331020, 3331019)	2.000	EA		
	PO4500000011-08473 2 ELECTRIC PPV (3331346, 3331460)	2.000	EA		
	1000657605 O-RING: 3.850 IN ID, 0.210 IN WD/THK,	3.000	EA		

ريال سعودي	3.750	سعر الخوّل ! دولار =	المجموع	SR 131,000.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$ 34,933.33
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرفت البضائع	
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع	
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف	
		Date	التاريخ	
نظرًا للصيغة الفنية للبضائع لم ندرج أوصاف البضائع إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS,		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع		

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) Saudi Arabian Oil Company (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موثقة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع. To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet.	رقم أمر البيع Sale Order No. 30008095	رقم الصفحة Page No. 3 / *
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 501244	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600016		
	وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price
	PO4500000011-09107 PALAT LAMP GAURD	1.000	BL	
	PO4500000011-05263 STAPLER	5.000	EA	
	PO4500000011-05264 3 HOLE PUNCHER	2.000	EA	
	PO4500000011-09415 PLASTIC MANIKIN (LOWER BODY PART	1.000	EA	
	PO4500000011-09416 PHILIP INTERCOM M 100P	2.000	EA	
	PO4500000011-09417 TELEPHONE SET	16.000	EA	
	PO4500000011-09740 TONER RICOH FAX TYPE 30 (3200L)	4.000	EA	
	PO4500000011-09741 TONER KIT TK-05/21203945	4.000	EA	
	PO4500000011-08350 MOTOR (2-EA)+FAN+STARTER+RINGS+BOLTS	1.000	PT	
	PO4500000011-08351 MOTOR+FIX.LIGHT+WIRE+ELE PAS.+PAR. OF CP	1.000	PT	
	PO4500000011-10060 PERSONAL AIR SAMPLER, 16823-0048	1.000	EA	
	PO4500000011-10061 BALANCE, 1113483628(APD-03985)	1.000	EA	
	PO4500000011-10062			

ريال سعودي	3.750	سعر التحويل 1 دولار =	المجموع	SR 131,000.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$ 34,933.33
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع	
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شارة ممثل البائع	
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف	
		Date	التاريخ	
نظرا للصيغة الفنية للبضائع، لم ندرج أوصاف البنود إلى اللغة العربية		الأحرف الأولى من اسم البائع		
DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS,		Seller's Initials		

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشترى

رقم اتفاقية البيع

Sales Agreement No.

Customs
Duties
Applied

خاضع للرسوم
الجمركية

30011105

No

Date of Seller's Notification
to Buyer

11/01/2017

اسم المشتري

رقم المشتري

Buyer Name

ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

Buyer No.

A000000455

لاستخدام مكتب الجمارك فقط
(يلصق طابع جمركي على كل نسخة)

For Customs Office Use Only
(Affix Customs Stamp To Each Copy)

العنوان

الهاتف / جوال

رقم الإصدار

CUSTOMS
STAMPS

الختم
الجمركي

Address

House no.

P.O BOX 66806, Postal code: 31586

Tel. No/Mobile
03 8227811

Receipt No.

المدينة / البلاد

الفاكس

التاريخ

City/Country

SA, DAMMAM

Fax No.

03 8227811

Date

Material/Equipment Location

موقع المعدات/المواد

Payment
Terms

شروط
الدفع

المكتب

DPC-280

Cash

Office

Type of Sale

نوع البيع

Public Sealed Bid Sales-700032

AUTHORIZED SIGNATURE FOR
SAUDI ARAMCO(SELLER)

(التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية) (البائع)

NAME: Adnan Ali Balharith

الاسم:

TITLE: Unplaced Div Level

الوظيفة:

DATE: 11/01/2017

التاريخ

STATUS: APPROVED

SIGNATURE:

التوقيع:

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER

التوقيع المعتمد للمشترى

NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

الاسم:

TITLE: الوظيفية:

DATE: 2017/11/1

التاريخ

SIGNATURE:

التوقيع:

اجمالي سعر البيع

TOTAL SALE PRICE

SR

ريال سعودي

240,100.00

\$

دولار أمريكي

64,026.67

القيمة المدفوعة السابقة

LESS PREVIOUS
PAYMENTS

SR

ريال سعودي

0.00

\$

دولار أمريكي

0.00

الرصيد المستحق للبائع

BALANCE DUE
TO SELLER

SR

ريال سعودي

240,100.00

\$

دولار أمريكي

64,026.67

Prepared by

أعدتها

RAMASA0B

Checked by

دققها

BALHAA0D

Cash Office /
Local Bank
Stamp Indicates
Buyer Has Paid
in Full

إن ختم مكتب الصرف
دليل على أن المشتري
قد دفع المبلغ بالكامل

THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON
THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM.

THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET
FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.

Sales Office

Release Stamp

BY SALES UNIT OFFICE

Initials:

ختم مكتب البيع

لصق الطابع

738

PAID

Lot_no(s)

Value

S32-17-Z03-302

240,100.00

SAR

أرقام أوامر البيع

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لانفاية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الاصول من الصفحة الاولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30011105	رقم الصفحة Page No. 1 / 2
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No 30011105	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700032			
	وصف البضائع للمباعدة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
S32-17-Z03 Shedgum	DISMANTLING OF WATER TANKS, VALVES , AND PIPING SYSTEMS			240,100.00	
	FA-A02711923000000 PANEL CONTROL RELAY LOC.CONTROL BLDG BOO	1.000	EA		
	FA-A07705845000000 VALVE;GATE 16-IN.600# MOTOR OPERTD.W/ROT	1.000	EA		
	FA-A07708186000000 VALVE GATE 30-IN 150LBS MOTOR OPERTD W/R	1.000	EA		
	FA-A02709584000000 RELAY BOX INDOOR-ABQ RAW WATER BOOSTER S	1.000	EA		
	FA-A07705847000000 VALVE CONTROL V-BALL,8-IN 600LBS CAMERON	1.000	EA		
	FA-A07705846000000 VALVE;GATE 16-IN.600# MOTOR OPERTD.W/ROT	1.000	EA		
	FA-A01801688000000 COMPRESSOR AIR,125PSI,650RPM LOC.BOOSTER	1.000	EA		
	FA-A07705849000000 VALVE CONTROL V-BALL 8-IN 600LBS CAMERON	1.000	EA		
	FA-B84089576000000 PIPING PROCESS ON PLOT AREA LOC.BOOSTER	1.000	EA		
	FA-A02709584001000 BI-1616D COST APPL TO GAS PROG REFER TO	1.000	EA		
	FA-A09908913000000	1.000			

ريال سعودي 3.750	سعر لا تحويل 1 دولار =	المجموع SR 240,100.00
EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R	TOTAL	\$ 64,026.67
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ نظرا للمصيرغة لأغنية للبضائع، لم تُترجم أو صلت للدنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC	صرف البضائع توقيع ورقم شهادة ممثل البائع منطقة الصرف التاريخ Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لانفاذ البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم الصفحه Page No.	رقم أمر البيع Sale Order No. 30011105
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		2 / 2	
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 30011105	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700032			
	وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
	TANK MIXING PHOS.LOC.B.TN.RAW WATER WELL		EA		
	FA-A09908912000000	1.000	EA		
	TANK MIXING PHOSPHATE LOC.BOOSTER STN.RA		EA		
	FA-A02711917000000	1.000	EA		
	PANEL RELAY LOC.CONTROL BLDG.BOOSTER STN		EA		
	FA-A03903337000000	1.000	EA		
	TANK CONE ROOF,RAW WTR STORAGE,75X40FT.C		EA		
				0.00	

رطل سعودي 3.750	سعر لأحد رطل 1 دولار =	المجموع SR 240,100.00
EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R	TOTAL	\$ 64,026.67
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	صرف البضائع توقيع ورقم شهادة ممثل البائع: منطقة الصرف التاريخ
نظرًا للصفة التقنية للبضائع، لم تُترجم أو صُلِّحت البنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC	Seller's Initials	الأحرف الأولى من اسم البائع



إقرار العميل:

أقر بصحة تنفيذ العملية بالبيانات المذكورة أعلاه.

توقيع العميل

توقيع المسؤول

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ استلام البائع للمشتري	رقم اتفاقية البيع	Customs Duties Applied
Date of Seller's Notification to Buyer	30010759	No

اسم المشتري	رقم المشتري	لاستعمال مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)
Buyer Name RWAD ALSALAM CONTRACTING EST.	Buyer No. 1000096	

العنوان	الهاتف / جوال	رقم الإيصالي	الختم الجمركي
Address House no. P.O.BOX 66806, Postal code: 31586	Tel, No/Mobile 03 8374670	Receipt No.	CUSTOMS STAMPS

المدينة / البلد	الفاكس	التاريخ
City/Country SA, DAMMAM	Fax No. 03 8374690	Date

Material/Equipment Location	موقع المعدات/المواد	شروط الدفع	المكتب
	Payment Terms Cash	Office	

Type of Sale	نوع البيع	SR	ريال سعودي
Public Sealed Bid Sales-700031	اجمالي سعر البيع	278,680.00	

AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER)	التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع)	TOTAL SALE PRICE	\$	دولار أمريكي
NAME: Adnan Ali Balharith	الاسم:	74,314.67		

TITLE: Unplaced Div Level	الوظيفة:	DATE: 05/04/2017	التاريخ:	SR	ريال سعودي
STATUS: APPROVED				0.00	دولار أمريكي

SIGNATURE:	التوقيع:	LESS PREVIOUS PAYMENTS	\$	0.00	دولار أمريكي
------------	----------	---------------------------	----	------	--------------

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER	التوقيع المعتمد للمشتري	SR	ريال سعودي
NAME: RWAD ALSALAM CONTRACTING EST.	الاسم:	278,680.00	دولار أمريكي
TITLE:	الوظيفة:	BALANCE DUE TO SELLER	\$
SIGNATURE:	التوقيع:	74,314.67	

تضمن اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع. يخضع هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق.	Prepared by	Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full	ان ختم مكتب الصرف دليل على أن المشتري قد دفع المبلغ بالكامل
THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.	ALQAAM3F		
	Checked by	BALHAA0D	

Sales Office	ختم مكتب البيع	PAID
Release Stamp	لصق المواد	
BY SALES UNIT OFFICE		
Initials: AHA-SAR		

Lot no(s)	Value	أرقام أوامر البيع
S31-17-Z05-302	278,680.00 SAR	

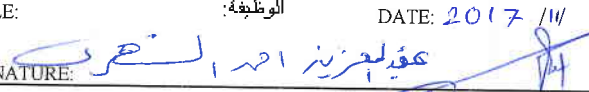
شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الاصول من الصفحة الاولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30010759	رقم الصفحة Page No. 1 / 1
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية			
	Sale Agreement No. 30010759	Saudi Aramco Reference No. 0000700031			
Lot No	وصف البضائع المباعة	الكمية	وحدة الصرف	سعر البيع	
	Description of Goods Sold	Quantity	Issue Unit	Sale Price	
S31-17-Z05 Shedgum	Obsolete Rig T-31 with all accessories.				278,680.00
	PO4500000012-63707 OBSOLETE RIG T-31 WITH ALL ACCESSORIES	1.000	EA		
					0.00

رطل سعودي	3.750	سعر التحويل 1 دولار =	المجموع	SR	278,680.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	74,314.67
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع:		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرا للصفة التقنية للبضائع، لم تتم ترجمة أوصاف البضائع إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري Date of Seller's Notification to Buyer	رقم اتفاقية البيع Sales Agreement No.	الضرائب الجمركية Customs Duties Applied
11/01/2017	30011105	No

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.	رقم المشتري Buyer No. A000000455	لاستعمال مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)	
العنوان Address House no. P.O.BOX 66806, Postal code: 31586	الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811	رقم الإصدار Receipt No.	الختم الجمركي CUSTOMS STAMPS
المدينة / البلد City/Country SA, DAMMAM	الفاكس Fax No. 03 8227811	التاريخ Date	
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location DPC-280	شروط الدفع Payment Terms Cash	المكتب Office	
نوع البيع Type of Sale Public Sealed Bid Sales-700032		اجمالي سعر البيع TOTAL SALE PRICE	ريال سعودي SR 240,100.00
التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع) AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan Ali Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED DATE: 11/01/2017 SIGNATURE:		الدفعات السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS	ريال سعودي SR 0.00
التوقيع المعتمد للمشتري AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: DATE: 2017/11/1 SIGNATURE: 		الرصيد المستحق للبائع BALANCE DUE TO SELLER	ريال سعودي SR 240,100.00
تضمن اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع. يخصص هذا البيع لجمهور شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		Prepared by RAMASA0B Checked by BALHAA0D	ان ختم مكتب المصدرف دليل على أن المشتري قد دفع المبلغ بالكامل Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full
Lot_no(s) S32-17-Z03-302		Value 240,100.00 SAR	

OK FOR RELEASE
BY SALES UNIT OFFICE
Initials: 

PAID

أرامكو أوامر البيع

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لانفاضة البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من انفاضة البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30011105	رقم الصفحة Page No. 1 / 2
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم انفاضة البيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية			
	Sale Agreement No 30011105	Saudi Aramco Reference No. 0000700032			
Lot No	وصف البضائع للمباعة	الكمية	وحدة الصرف	سعر البيع	
	Description of Goods Sold	Quantity	Issue Unit	Sale Price	
S32-17-Z03 Shedgum	DISMANTLING OF WATER TANKS, VALVES, AND PIPING SYSTEMS				240,100.00
	FA-A02711923000000 PANEL CONTROL RELAY LOC.CONTROL BLDG BOO	1.000	EA		
	FA-A07705845000000 VALVE;GATE 16-IN.600# MOTOR OPERTD.W/ROT	1.000	EA		
	FA-A07708186000000 VALVE GATE 30-IN 150LBS MOTOR OPERTD W/R	1.000	EA		
	FA-A02709584000000 RELAY BOX INDOOR-ABQ RAW WATER BOOSTER S	1.000	EA		
	FA-A07705847000000 VALVE CONTROL V-BALL,8-IN 600LBS CAMERON	1.000	EA		
	FA-A07705846000000 VALVE;GATE 16-IN.600# MOTOR OPERTD.W/ROT	1.000	EA		
	FA-A01801688000000 COMPRESSOR AIR,125PSI,650RPM LOC.BOOSTER	1.000	EA		
	FA-A07705849000000 VALVE CONTROL V-BALL 8-IN 600LBS CAMERON	1.000	EA		
	FA-B84089576000000 PIPING PROCESS ON PLOT AREA LOC.BOOSTER	1.000	EA		
	FA-A02709584001000 BI-1616D COST APPL TO GAS PROG REFER TO	1.000	EA		
	FA-A09908913000000	1.000			

ريال سعودي	3.750	سعر لتحويل 1 دولار =	المجموع	SR	240,100.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	64,026.67
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرفت البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع:		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرا للصفة الفنية للبضائع، لم تُدرج أووصف البنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقيات البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30011105	رقم الصفحة Page No. 2 / 2
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية			
	Sale Agreement No 30011105	Saudi Aramco Reference No. 0000700032			
Lot No	وصف البضائع المباعة	الكمية	وحدة الصرف	سعر البيع	
	Description of Goods Sold	Quantity	Issue Unit	Sale Price	
	TANK MIXING PHOS.LOC.B.TN.RAW WATER WELL		EA		
	FA-A09908912000000 TANK MIXING PHOSPHATE LOC.BOOSTER STN.RA	1.000	EA		
	FA-A02711917000000 PANEL RELAY LOC.CONTROL BLDG.BOOSTER STN	1.000	EA		
	FA-A03903337000000 TANK CONE ROOF,RAW WTR STORAGE,75X40FT.C	1.000	EA		
					0.00

ريال سعودي	3.750	سعر لتحويل 1 دولار =	المجموع	SR	240,100.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	64,026.67
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع:		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرًا للصفة الفنية للبضائع، لم تُدرج أوصاف البضائع إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري	رقم اتفاقية البيع Sales Agreement No.	Customs Duties Applied الخاضع للرسوم الجمركية
Date of Seller's Notification to Buyer	30011147	No
11/14/2017		

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.	رقم المشتري Buyer No. A000000455	لاستعمل مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)
العنوان Address House no. P.O BOX 66806, Postal code: 31586	الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811	رقم الإصدار CUSTOMS STAMPS الختم الجمركي
المدينة / البلد City/Country SA, DAMMAM	الفاكس Fax No. 03 8227811	التاريخ Date
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location JUAYMAH	شروط الدفع Payment Terms Cash	المكتب Office

Type of Sale Public Auction Sales-600029	نوع البيع	ريال سعودي SR 350,000.00
AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan Ali Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED SIGNATURE:	الموقع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع) الاسم: التاريخ: 11/14/2017 الوظيفة:	اجمالي سعر البيع TOTAL SALE PRICE \$ 93,333.33
AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: DATE: 11/14/2017 SIGNATURE:	الموقع المعتمد للمشتري الاسم: التاريخ: 11/14/2017 الوظيفة:	رصيد الدفعات السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS \$ 0.00
تضمن اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع. يفتتح هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		ريال سعودي SR 350,000.00
Prepared by SHOWFA0B Checked by BALHAA0D		ريال سعودي SR 93,333.33

PAID

ختم مكتب البيع
Sales Office
Released for Release
BY SALES UNIT OFFICE
Initials. AJS

Lot_no(s)	Value	أرقام أوامر البيع
A29-J020-301	350,000.00 SAR	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقية البيع SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الاصول من الصفحة الاولى من اتفاقية البيع. To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet	رقم أمر البيع Sale Order No. 30011147	رقم الصفحة Page No. 1 / 3
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 30011147	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600029		
	وصف البضائع لاصحاح Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price
A29-J020 Juaymah	Spiral Steel Pipes, And 42" 38" Sizes. (No Customs Duties) (Loc.: Juaymah Reclamation Yard)			350,000.00
	PO4500000012-59290 4502912693-01 PIPE 46"X0.400" EFBE 80FT PO4500000012-66771 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT PO4500000012-66534 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT PO4500000012-59292 4502912693-01 PIPE 46"X0.400" EFBE 80FT PO4500000012-65280 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT PO4500000012-66706 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT PO4500000012-67055 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT PO4500000012-67091 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT PO4500000012-67058 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT PO4500000012-64523 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT PO4500000012-71631	2.000 120.000 120.000 2.000 120.000 120.000 40.000 120.000 120.000 120.000 120.000 5.000	EA FT FT EA FT FT FT FT FT FT	

ريال سعودي 3.750 EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R	سعر لائحويل 1 دولار =	المجموع TOTAL	SR 350,000.00 \$ 93,333.33
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date Seller's Initials	صرف لاصحاح توقيع ورقم شهادة ممثل البائع منطقة الصرف التاريخ الأحرف الأولى من اسم البائع
نظرًا للصيغة الفنية للبضائع، لم نترجم أوصافها للدنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC			

رقم الصفحه Page No.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30011147		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كاستند صدرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موثقة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع. To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1	
رقم الصفحه Page No. 2 / 3		رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600029		رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 30011147		رقم المجموعة Lot No	
وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold		الكمية Quantity		وحدة الصدرف Issue Unit		سعر للبيع Sale Price	
DIFFERENT SIZE OF JUNK AND CUT OFF PIPE				EA			
PO4500000012-66904 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		120.000		FT			
PO4500000012-64719 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT		80.000		FT			
PO4500000012-64955 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		80.000		FT			
PO4500000012-66184 4500832275-03 PIPE 40" X 0.500" WT CS		122.000		FT			
PO4500000012-65282 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		80.000		FT			
PO4500000012-66285 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		120.000		FT			
PO4500000012-64954 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		120.000		FT			
PO4500000012-59697 4502912693-01 PIPE 46"X0.400" EFBE 80FT		2.000		EA			
PO4500000012-64720 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		120.000		FT			
PO4500000012-65768 4501450918-1 PIPE 42" X 0.346" WT		80.000		FT			
PO4500000012-66186 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT		120.000		FT			
PO4500000012-66572 4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT		120.000		FT			

ريال سعودي 3.750		سعر لأحدون 1 دولار =		المجموع TOTAL		SR 350,000.00	
EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R.				\$ 93,333.33			
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected		تسليم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ		Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date Seller's Initials		صدرف للبضائع توقيع ورقم شهادة ممثل البائع: منطقة الصدرف التاريخ الأحدرف الأولى من اسم البائع	
DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		نظرا للصيغة التقنية للبضائع، لم تُدرج أوصاف البضائع إلى اللغة العربية					

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30011147	رقم الصفحة Page No. 3 / 3
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No 30011147	رقم المرجح لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000600029			
	وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
	PO4500000012-65281	117.000	EA		
	4500832275-10 PIPE: 40" X 0.625" WT CS	1.000	EA		
	PO4500000012-66766	40.000	FT		
	4502023695-011 PIPE 46" X 0.400" 40FT	120.000	FT		
	PO4500000012-67056				
	4501450918-2 PIPE 42" X 0.346" WT				
	PO4500000012-66190				
	4501126237-2 PIPE 42" X 0.344" WT				
				0.00	

ريال سعودي 3.750	سعر لألحوي 1 دولار =	المجموع TOTAL	SR 350,000.00
EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R			\$ 93,333.33
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date	صرف البضائع توقيع ورقم شارة ممثل البائع: منطقة الصرف التاريخ
نظرًا للصيغة الفنية للبضائع، لم تُترجم أوصاف البضائع إلى اللغة الإنجليزية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials	الأحرف الأولى من اسم البائع

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري

رقم اتفاقية البيع

Sales Agreement No.

Customs
Duties
Applied

No

Date of Seller's Notification
to Buyer

06/01/2017

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.		رقم المشتري Buyer No. A000000455	لاستعمال مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)	
العنوان Address House no. P.O.BOX 66806, Postal code: 31586	الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811	رقم الإصدار Receipt No.	الختم الجمركي CUSTOMS STAMPS	
البلد / المدينة City/Country SA, DAMMAM	الفاكس Fax No. 03 8227811	التاريخ Date		
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location	شروط الدفع Payment Terms Cash	المكتب Office		
نوع البيع Type of Sale Public Sealed Bid Sales-700031		الجملي سعر البيع TOTAL SALE PRICE	ريال سعودي SR 68,657.00	
التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع) AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan Ali Balharith TITLE: Unplaced Div Level : الوظيفة DATE: 05/31/2017 STATUS: APPROVED SIGNATURE:		القيمة المدفوعة السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS	ريال سعودي SR 0.00	دولار أمريكي \$ 18,308.53
التوقيع المعتمد للمشتري AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: : الوظيفة DATE: 06/01/17 SIGNATURE:		الرصيد المستحق للبائع BALANCE DUE TO SELLER	ريال سعودي SR 68,657.00	دولار أمريكي \$ 18,308.53
تضمن اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرغوبة المكتملة لاتفاقية البيع. يخضع هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		Prepared by ALQAAM3F Checked by BALHAA0D	Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full ان ختم مكتب الصرف دليل على أن المشتري قد دفع المبلغ بالكامل PAID	
Sales Office Release Stamp OK'd FOR RELEASE BY SALES UNIT OFFICE Initials: AHA SAR		أرقام أوامر البيع		
Lot_no(s)	Value			
S31-17-Z04-302	34,328.50 SAR			
S31-17-Z4A-302	34,328.50 SAR			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كاستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30010855	رقم الصفحة Page No. 1 / 5
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم اتفاقية لبيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية			
	Sale Agreement No 30010855	Saudi Aramco Reference No. 0000700031			
Lot No	وصف البضائع المباعة	الكمية	وحدة الصرف	سعر البيع	
	Description of Goods Sold	Quantity	Issue Unit	Sale Price	
S31-17-Z04 Shedgum	DISMANTLING OF ELECTRICAL SUBSTATIONS (3-EACH).			34,328.50	
	FA-A51506871000000 FUSED DISCONNECT 69KV,MOUNTED ON STL.SUP	1.000	EA		
	FA-A02707813000000 SWITCH,DISCONNECT 22KV 3-POLE 60HZ 800AM	1.000	EA		
	FA-A09902350000000 VAN, TRANSPORTABLE 12X24 FT. FOR A27X502	1.000	EA		
	FA-A02707814000000 SWITCH,DISCONNECT 22KV 3-POLE 60HZ 800AM	1.000	EA		
	FA-B75035866000000 ARRESTER,LIGHTNING 3EA.FOR TRSFRMR A25X3	1.000	EA		
	FA-A02503990000000 TRANSFORMER 15000 KVA,LOC.SUBSTATION #3	1.000	EA		
	FA-A02707138000000 CIRCUIT SWITCHING UNIT,115KV,600AMP 60HZ	1.000	EA		
	FA-A02707155000000 SWITCH FUSED,1200AMPS NEAR TRANSFRMR IN	1.000	EA		
	FA-A02503636000000 TRANSFORMER,POWER,1000KVA OUT-DOOR,66KV,	1.000	EA		
	FA-A02706668000000 CIRCUIT SWITCHER,69KV 3POLE SINGL CAP.11	1.000	EA		
	FA-A02504658000000 TRANSFORMER MED.POWER 66KV.W/STL FRAME.L	1.000	EA		
	FA-A02707812000000	1.000			

ر.ب. سعودي	3.750	سعر لأحد 1 دولار =	المجموع	SR	68,657.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	18,308.53
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صدرت البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرا للصيغة لأغنية للبضائع، لم نترجم أو صقلت البنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع		لأن تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع		رقم أمر البيع	رقم الصفحة Page No.
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		Sale Order No. 30010855	2 / 5
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع	رقم المرجح لدى أرامكو السعودية			
Lot No	Sale Agreement No 30010855	Saudi Aramco Reference No. 0000700031			
	وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
	SWITCH, DISCONNECT 22KV 3-POLE 60HZ 800AM		EA		
	FA-A02707799000000 REGULATOR, STEP VOLTAGE 13.8KV 3PH 60HZ	1.000	EA		
S31-17-Z4A Shedgum	DISMANTLING OF ELECTRICAL SUBSTATIONS (3-EACH).				34,328.50
	PO4500000012-66207 BATTERY ROOM	1.000	EA		
	PO4500000012-66213 SWITCH AIR FS301, FS302 & FS303	3.000	EA		
	PO4500000012-66206 SWITCHGEAR ROOM	1.000	EA		
	PO4500000012-66218 REGULATOR VOLTAGE V001	1.000	EA		
	PO4500000012-66221 GATE	1.000	EA		
	PO4500000012-66226 CIRCUIT SWITCHER	1.000	EA		
	PO4500000012-66212 TRANSFORMER VOLTAGE	1.000	EA		
	PO4500000012-66211 GATE	1.000	EA		
	PO4500000012-66227 OVERHEAD LINE DISCONNECT	5.000	EA		
	PO4500000012-66217	1.000			

رطل سعودي	3.750	سعر للأصول 1 دولار =	المجموع	SR	68,657.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	18,308.53
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected	11/08/2017	Date	التاريخ		
نظرا للصفة الفنية للبضائع، لم نترجم أوصاف البنود إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials		الأحرف الأولى من اسم البائع	

رقم الصفحه Page No.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30010855		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.	شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع
3 / 5		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1	
رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 30010855		رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700031		
	وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
	BUS INDOOR BB301		EA		
	PO4500000012-66219 LIGHTING POST WITH LAMPS	8.000	EA		
	PO4500000012-66222 TRANSFORMER POWER	2.000	EA		
	PO4500000012-66230 GATE	1.000	EA		
	PO4500000012-66214 ARRESTER LIGHTNING L501A,L501B & L501C	3.000	EA		
	PO4500000012-66208 AIR CONDITION UNIT	4.000	EA		
	PO4500000012-66210 FENCE	1.000	EA		
	PO4500000012-66203 DISCONNECT HAND OPERATED D321,D32 & D323	3.000	EA		
	PO4500000012-66205 CIRCUIT SWITCHER	1.000	EA		
	PO4500000012-66209 WATER TANK	1.000	EA		
	PO4500000012-66225 SWITCHGEAR ROOM	1.000	EA		
	PO4500000012-66228 LIGHTING POST	4.000	EA		
	PO4500000012-66204 BUS OUTDOOR BB601	1.000	EA		

ريال سعودي 3.750	سعر الصرف 1 دولار =	المجموع TOTAL	SR 68,657.00
EXCHANGE RATE \$1.00 = 3.750 S.R		TOTAL	\$ 18,308.53
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date Material is collected	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date	صرف البضائع توقيع ورقم شهادة ممثل البائع منطقة الصرف التاريخ
11/8/2017	11/8/2017	11/8/2017	11/8/2017
نظرًا للصفة الفنية للبضائع، لم تُترجم أو صُقلت النصوص إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30010855	رقم الصفحة Page No. 4 / 5
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No 30010855	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700031			
Lot No	وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price	
	PO4500000012-66215 SWITCH FUSED FS5501	1.000	EA		
	PO4500000012-66202 BUS INDOOR BB301	1.000	EA		
	PO4500000012-66223 DUCT BUS BD503	1.000	EA		
	PO4500000012-66220 FENCE	1.000	EA		
	PO4500000012-66229 FENCE	1.000	EA		
	PO4500000012-66216 ARRESTER LIGHTNING L502A, L502B & L502C	3.000	EA		
	PO4500000012-66224 TRANSFORMER VOLTAGE U502 & U304	2.000	EA		
				0.00	

رطل سعودي	3.750	سعر التحويل 1 دولار =	المجموع	SR	68,657.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	18,308.53
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرف البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected	11/8/2017	Date	التاريخ		
نظرا للتصبيعة الفنية للبضائع، لم نترجم أوصاف البضائع إلى اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		الأحرف الأولى من اسم البائع Seller's Initials			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع		لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الاصول من الصفحة الاولى من اتفاقية البيع.	رقم أمر البيع Sale Order No. 30010855	رقم الصفحة Page No. 5 / 5
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet		
رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية		
	Sale Agreement No 30010855	Saudi Aramco Reference No. 0000700031		
Lot No	وصف البضائع للمباعة	الكمية	وحدة الصرف	سعر البيع
	Description of Goods Sold	Quantity	Issue Unit	Sale Price

رطل سعودي	3.750	سعر لتحويل 1 دولار =	المجموع	SR	68,657.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	18,308.53
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرفت للبضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شهادة ممثل البائع		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرًا للطبيعة الفنية للبضائع، لم تُدرج أوصاف البنود إلى اللغة الإنجليزية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials الأحرف الأولى من اسم البائع			

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

تاريخ إصدار البيع للمشتري

رقم اتفاقية البيع

Customs Duties Applied
الخامس للرسوم الجمركية

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sale Agreement Face Sheet
2949

Date of Seller's Notification to Buyer

501222

YES

06/16/2012

اسم المشتري

رقم المشتري

لاستعمال مكتب الجمارك فقط
(يلصق طابع جمركي على كل نسخة)

Buyer Name

ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

Buyer No.

A000000455

For Customs Office Use Only
(Affix Customs Stamp To Each Copy)

العنوان

الهاتف / جوال

رقم الإصدار

CUSTOMS STAMPS

الختم الجمركي

Address

House no.

P.O.BOX 66806, Postal code: 31586

Tel. No/Mobile
03 8227811

Receipt No.

المدينة / البلد

الفاكس

التاريخ

City/Country

SA, DAMMAM

Fax No.

03 8227811

Date

Material/Equipment Location

موقع المعدات/المواد

Payment Terms

شروط الدفع

المكتب

JUAYMAH IND. AREA

Cash

Office

صندوق باليد المحرك
نسخة ٤٥٠٠٥ تاريخ ١٤٣١/٧/٢٩

Type of Sale

نوع البيع

Public Sealed Bid Sales-0000700016

اجمالي سعر البيع

SR

1,585,600.00

AUTHORIZED SIGNATURE FOR
SAUDI ARAMCO(SELLER)

التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البيع)

TOTAL SALE PRICE

\$

دولار أمريكي

422,826.67

NAME: Nabil K. Dabal

الاسم:

TITLE: VP Materials Supply

الوظيفة:

DATE: 06/13/2012

التاريخ

STATUS: APPROVED

نقصا الدفعات السابقة

LESS PREVIOUS PAYMENTS

SR

0.00

\$

دولار أمريكي

0.00

SIGNATURE:

التوقيع:

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER

التوقيع المعتمد للمشتري

NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

الاسم:

TITLE: الوظيفه:

DATE: ١٤٣١/٧/٢٩

التاريخ

SIGNATURE:

التوقيع:

الرصيد المستحق للبيع

BALANCE DUE TO SELLER

SR

1,585,600.00

\$

دولار أمريكي

422,826.67

هذا المستند يوضح شروط البيع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع.
مستند هذا البيع لجميع شروط البيع الموصوفة في نموذج أرامكو السعودية المرفق.

SAUDI ARAMCO SALES UNIT

Prepared by

أعداها

Cash Office /
Local Bank
Stamp Indicates
Buyer Has Paid
in Full

ان ختم مكتب الصرف
دليل على أن المشتري
قد دفع المبلغ بالكامل

THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON
THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM.

SANOUNTS

THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET
FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.

Checked by

دققها

GHADERY
SULTAN

Sales Office

ختم مكتب البيع

RELEASE
BY SALES UNIT OFFICE
Initials: AHA

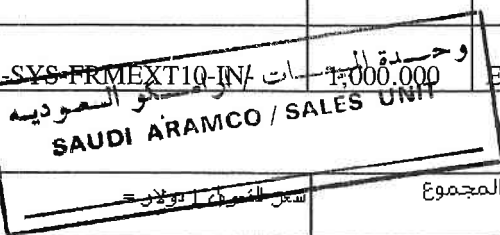
Sales Order No(S)

أرقام أوامر البيع

30007995

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة - اتفاقية البيع	لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كسند صرف أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة الاصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.	رقم أمر البيع	رقم الصفحة Page No.
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1	To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet.	Sale Order No. 30007995	1 / *

رقم المجموعة Lot No	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No 501222	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700016
وصف البضائع المباعة Description of Goods Sold	الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit
OLD STABILIZER PLANT.		سعر البيع Sale Price 1,585,600.00
FA-A51507031000000 BUILDING,POTABLE WTR.DOSING,STRL.STL.FRA	1.000	EA
FA-A51507032000000 BUILDING,BOILER FEED WATER DOSING,STRL.S	1.000	EA
FA-A51507334000000 PIPELINE,CONDENSATE,# RT-J 3,4 IN,FROM R	1.000	EA
FA-A51507338000000 FLARELINE,60 IN,FROM JUAY.L.P.SEPAR.FACIL	1.000	EA
FA-A51507416000000 SPHEROID,CAP.40,000 BBLs.,OXFORD METALS,	1.000	EA
FA-A51507424000000 PIPING PROCESS ON PLOT AREA FOR LP SEPAR	1.000	EA
FA-A51507425000000 PIPE SUPPORTS FOR PROCESS PIPING ON PLOT	1.000	EA
FA-B78095702000000 PIPE,STL; 8-IN FROM WATER WELL #4 TO TAN	1,300.000	EA
FA-B79117178000000 PIPELINE-6/8-IN-DLG-WTR-SYS-FRMEXT10-IN/	1,000.000	EA



رطل سعودي	3.750	المجموع	SR 1,585,600.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R	TOTAL	\$ 422,826.67
Goods Received by Signature of Buyer's representative Date	تسلم البضائع توقيع ممثل المشتري التاريخ	Goods Issued by Sign, ID no of seller's representative Issuing Area Date	صرف البضائع توقيع ورقم شارة ممثل البائع منطقة الصرف التاريخ
نظرا للصيغة الفنية للبضائع، لم ندرج أوصاف البنود إلى اللغة لأمرية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS,		الأحرف الأولى من اسم البائع Seller's Initials	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sales Agreement
2949

تاريخ إشعار البائع للمشترى

رقم اتفاقية البيع

Sales Agreement No.

Customs
Duties
Applied

No

Date of Seller's Notification
to Buyer

03/14/2016

اسم المشتري

رقم المشتري

Buyer Name

ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

Buyer No.

A000000455

لاستخدام مكتب الجمارك فقط
(يلصق طابع جمركي على كل نسخة)

For Customs Office Use Only
(Affix Customs Stamp To Each Copy)

Address

House no.

P.O BOX 66806, Postal code: 31586

العنوان

الهاتف / جوال

Tel. No/Mobile
03 8227811

Receipt No.

رقم الإصدار

CUSTOMS

STAMPS

الختم
الجمركي

المدينة / البلد

الفاكس

التاريخ

City/Country

SA, DAMMAM

Fax No.

03 8227811

Date

Material/Equipment Location

موقع المعدات/المواد

Payment

Terms

شروط

الدفع

المكتب

YANBU RECLAMATION

Cash

Office

Type of Sale

نوع البيع

Public Sealed Bid Sales-700028

AUTHORIZED SIGNATURE FOR
SAUDI ARAMCO(SELLER)

التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع)

TOTAL SALE PRICE

\$

ريال سعودي 603,984.00

NAME: Adnan Ali Balharith

الاسم:

TITLE: Unplaced Div Level

الوظيفة:

DATE: 03/09/2016

التاريخ

STATUS: APPROVED

SIGNATURE:

التوقيع:

AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER

NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.

الاسم:

TITLE: *SIDDIQ MUSTAFA*

الوظيفة:

DATE: 03/14/2016

التاريخ

SIGNATURE:

التوقيع:

الرصيد المستحق للبائع

BALANCE DUE
TO SELLER

\$

ريال سعودي 603,984.00

161,062.40

تشمّل اتفاقية البيع هذه بيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع.
يخضع هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق.

**THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON
THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM.**

**THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET
FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.**

Prepared by

أعدّها

AWAMAH0B

Checked by

دقّقها

BALHAA0D

Cash Office /
Local Bank
Stamp Indicates
Buyer Has Paid
in Full

إن ختم مكتب الصرف
دليل على أن المشتري
قد دفع المبلغ بالكامل

Sales Office

Release Stamp

ختم مكتب البيع

لصق المواد

Lot_no(s)

Value

أرقام أوامر البيع

S28-16-Y01-303

11,657.00 SAR

S28-16-Y19-303

3,670.00 SAR

S28-16-Y20-303

7,660.00 SAR



شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكتملة لاتفاقة البيع		لتي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.		رقم أمر البيع Sale Order No. 30010154	رقم الصفحة Page No. 1 / *
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1		To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet			
رقم المجموعة	رقم اتفاقية لأبيع Sale Agreement No 30010154		رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700028		
Lot No	وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold		الكمية Quantity	وحدة الصرف Issue Unit	سعر البيع Sale Price
S28-16-Y01 Yanbu	PORTABLES, CABINS & CONTAINERS.				11,657.00
	PO4500000011-75830 CONTAINER VAN	1.000	EA		
	PO4500000011-80675 CONTAINER	2.000	EA		
	PO4500000012-20170 CONTAINER	3.000	EA		
	PO4500000011-93883 OLD CONTAINER	1.000	EA		
	PO4500000011-96255 PORTABLE CABINETS	2.000	EA		
	PO4500000011-97090 DAMAGE FOUNDATIONS	3.000	EA		
S28-16-Y20 Yanbu	MARINE HOSES & ROPES.				7,660.00
	PO4500000011-76177 CANVAS	8.000	EA		
	PO4500000011-76176 BOOMS	5.000	EA		
	PO4500000011-79826 ELECTRICAL BOX WITH WIRE	1.000	PL		
	PO4500000011-79825 CONDIUT PIPE WITH WIRE FENCE	3.000	PL		

رطل سعودي	3.750	سعر لتحويل 1 دولار =	المجموع	SR	603,984.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R		TOTAL	\$	161,062.40
Goods Received by	تسلم البضائع	Goods Issued by	صرفت البضائع		
Signature of Buyer's representative	توقيع ممثل المشتري	Sign, ID no of seller's representative	توقيع ورقم شارة ممثل البائع:		
Date	التاريخ	Issuing Area	منطقة الصرف		
Material is collected		Date	التاريخ		
نظرا للطبيعة التقنية للبضائع، لم تترجم أو صُفّت لأغراض اللغة العربية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials		الأحرف الأولى من اسم البائع	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sale Agreement Face Sheet
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري

رقم اتفاقية لأبيع
Sale Agreement No.

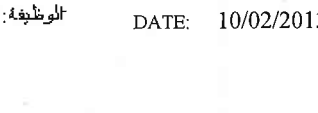
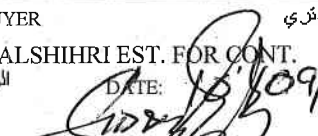
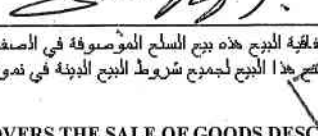
خاضع للرسوم
Customs
Duties
Applied

Date of Seller's Notification
to Buyer

501391

YES

10/09/2013

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.		رقم المشتري Buyer No. A000000455	لاستعمل مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)	
العنوان Address House no. P.O.BOX 66806, Postal code: 31586	الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811	رقم الإيصال Receipt No. 99798	الختم الجمركي CUSTOMS STAMPS 	
المدينة / البلد City/Country SA, DAMMAM	الفاكس Fax No. 03 8227811	التاريخ Date 1430/1/1		
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location SHEDGUM AND AIN DAR	شروط الدفع Payment Terms Cash	المكتب Office مكتب بظار المكتب		
نوع البيع Type of Sale Public Sealed Bid Sales-0000700019		اجمالي سعر البيع TOTAL SALE PRICE \$ 1,277,800.00	ريال سعودي SR	
التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع) AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan A. Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED SIGNATURE: 		نقصا الدفعات السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS \$ 0.00	ريال سعودي SR	
التوقيع للمشتري AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE:  DATE: 10/02/2013 SIGNATURE: 		الرصيد المستحق للبائع BALANCE DUE TO SELLER \$ 1,277,800.00	ريال سعودي SR	
تسليم اتفاقية البيع هذه ببيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع. يخضع هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		Prepared by AWAMAH0B Checked by KHUSHAIM KHALID	ان ختم مكتب المصرف دليل على أن المشتري قد دفع المبلغ بالكامل Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full	
Sales Office Release Stamp Initials: AHA		ختم مكتب البيع المكتب PAID		
Sales Order No(S) 30008699		أرقام أوامر البيع		

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع	لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب ان تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الاصول من الصفحة الاولى من اتفاقية البيع.	رقم أمر البيع	رقم الصفحة Page No.
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1	To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet	Sale Order No. 30008699	1 / *

رقم المجموعة	رقم اتفاقية لبيع	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية
	Sale Agreement No. 501391	Saudi Aramco Reference No. 0000700019
Lot No	وصف البضائع للمباعة	الكمية
	Description of Goods Sold	Quantity
		وحدة الصرف
		Issue Unit
		سعر البيع
		Sale Price

OUT-207-SH Shedgum	PIPING & EQUIPMENT OF WATER INJECTION PLANTS.		1,277,800.00
	FA-A03605987000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-855	1.000	EA
	FA-A03605986000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-853	1.000	EA
	FA-A03605988000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-856	1.000	EA
	FA-A03605989000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-857	1.000	EA
	FA-A02503616000000 TRANSFORMER, POWER, 3750KVA, 67KV-2,52/1,45	1.000	EA
	FA-A03605985000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-852	1.000	EA
	FA-A03605984000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-851	1.000	EA
	FA-A03605983000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-850	1.000	EA
	FA-A03605981000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-847	1.000	EA
	PO4500000011-37572 2750HP EL. MOTOR	1.000	EA
	PO4500000011-37571 GE 4000HP MOTOR	1.000	EA

ريال سعودي	3.750	=	سعر الدولار 1 دولار	المجموع	SR	1,277,800.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R			TOTAL	\$	340,746.67
Goods Received by	Abdul Aziz Ghannem	Goods Issued by	Abdulaziz Buhaid	صريف البضائع		
Signature of Buyer's representative	Signature of Seller's representative	Sign, ID no of seller's representative	226053	توقيع ورقم شارة ممثل البائع		
Date	04/17/2014	Issuing Area	SHEDGUM-WIP-2	منطقة الصرف		
	2047440587	Date	04/17/2014	للتاريخ		
نظرا للصيغة لأغنية لأبضائع، لم تترجم أو صلت بالودود إلى اللغة الإنجليزية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC				Seller's Initials	الأحرف الأولى من اسم البائع	